

OPIS MODUŁU ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU (SYLABUS)
dla przedmiotu *Juristische Fachsprache Deutsch/Niemiecki język prawniczy*
na wspólnych jednolitych, pięcioletnich studiach magisterskich na kierunku Prawo
prowadzonych wspólnie z Wydziałem Prawa Uniwersytetu Europejskiego Viadrina
we Frankfurcie na Odrą

I. Informacje ogólne

1. Nazwa modułu zajęć/przedmiotu
Juristische Fachsprache Deutsch/Niemiecki język prawniczy
2. Kod modułu zajęć/przedmiotu
36-MR-JF-pj-s
3. Rodzaj modułu zajęć/przedmiotu (obowiązkowy lub fakultatywny)
obowiązkowy
4. Kierunek studiów
Prawo
5. Poziom studiów (I lub II stopień, jednolite studia magisterskie)
jednolite studia magisterskie
6. Profil studiów (ogólnoakademicki/praktyczny)
ogólnoakademicki
7. Rok studiów (jeśli obowiązuje)
Pierwszy rok studiów
8. Rodzaje zajęć i liczba godzin (np.: 15 h W, 30 h CW) –
Studia stacjonarne:
30 godzin kursu językowego
9. Liczba punktów ECTS
3 punkty
10. Imię, nazwisko, tytuł/stopień naukowy, adres e-mail wykładowcy (wykładowców*) /
prowadzących zajęcia
Wykładowcy:
Peter Liebscher, pliebscher@europa-uni.de
11. Język wykładowy
Język niemiecki
12. Moduł zajęć/przedmiotu prowadzony zdalnie (e-learning)(tak [częściowo/w całości]/nie)
**Studia stacjonarne – nie; z uwzględnieniem szczególnych regulacji związanych
z zapobieganiem i zwalczaniem COVID-19**

*proszę podkreślić koordynatora przedmiotu

II. Informacje szczegółowe

1. Cele modułu zajęć/przedmiotu
Przyswojenie przez studentów treści z zakresu niemieckiego języka prawniczego.
2. Wymagania wstępne w zakresie wiedzy, umiejętności oraz kompetencji społecznych (jeśli obowiązują)

Brak.

3. Efekty uczenia się (EU) dla modułu i odniesienie do efektów uczenia się (EU) dla kierunku studiów

Symbol EU dla modułu zajęć/przedmiotu	Po zakończeniu modułu i potwierdzeniu osiągnięcia EU student /ka potrafi:	Symbole EU dla kierunku studiów
JF_01	Czytać ze zrozumieniem różnego rodzaju teksty w języku niemieckim, w tym publikacje naukowe, analizować ich treść i wybierać niezbędne informacje	K_W 14; K_W 18; K_U06; K_U12, K_K08
JF_02	Spontanicznie tworzyć ustne wypowiedzi na przygotowane tematy, prezentować i argumentować swoje stanowisko, komentować stanowisko innych;	K_W 14; K_W 18; K_U06; K_U12
JF_03	Samodzielnie korzystać z różnych źródeł informacji w celu rozbudowania swojej wiedzy prawniczej	K_W 14; K_W 18; K_U06; K_U12, K_K08
JF_04	Skutecznie oraz płynnie używać języka w życiu społecznym, zawodowym oraz w trakcie studiów.	K_W 14; K_W 18; K_U06; K_U12, K_K08
JF_05	Jasno, w uporządkowany oraz wyczerpujący sposób wyrażać swoje stanowisko odnośnie skomplikowanych stanów faktycznych.	K_W 14; K_W 18; K_U06; K_U12, K_K08

4. Treści uczenia z odniesieniem do EU dla modułu zajęć/przedmiotu

Opis treści uczenia:	Symbol/symbole EU dla modułu zajęć/przedmiotu
Powtórzenie zagadnień gramatycznych: nominalizacja, konstrukcje strony biernej, przymiotnik odczasownikowy w tekstach prawniczych, przydawka rozwinięta (imiesłowowa), budowa zdania, spójniki wieloczłonowe, wyrażenia rzeczownikowo-czasownikowe, mowa zależna (Konj. I + II)	JF_01-05
Cechy szczególne języka prawniczego	JF_01-05
Podsumowywanie tekstów oraz orzeczeń sądowych	JF_01-05
Gutachtenstil (styl porządzania ekspertyz prawniczych)	JF_01-05
Droga ustawy w niemieckim systemie ustawodawczym	JF_01-05
Terminologia prawnicza (np. szkoda, ustawa)	JF_01-05

5. Zalecana literatura:

Dowolne dostępne na rynku wydawniczym aktualne podręczniki do niemieckiego języka prawniczego. Szczegółowe informacje w tym zakresie zostaną przedstawione przez osoby prowadzące zajęcia na początku roku akademickiego (semestru).

6. Informacja o tym, gdzie można zapoznać się z materiałami do zajęć, instrukcjami do laboratorium, itp.:

Informacje o materiałach źródłowych przekazują stosownie do potrzeb prowadzący zajęcia.

III. Informacje dodatkowe

1. Metody i formy prowadzenia zajęć umożliwiające osiągnięcie założonych EU (proszę wskazać z proponowanych metod właściwe dla opisywanego modułu lub/i zaproponować inne)

Metody i formy prowadzenia zajęć	✓
Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień	X
Wykład konwersatoryjny	X
Wykład problemowy	
Dyskusja	X
Praca z tekstem	X
Metoda analizy przypadków	
Uczenie problemowe (Problem-based learning)	
Gra dydaktyczna/symulacyjna	
Rozwiązywanie zadań (np.: obliczeniowych, artystycznych, praktycznych)	
Metoda ćwiczeniowa	X
Metoda laboratoryjna	
Metoda badawcza (dociekania naukowego)	
Metoda warsztatowa	X
Metoda projektu	
Pokaz i obserwacja	
Demonstracje dźwiękowe i/lub video	
Metody aktywizujące (np.: „burza mózgów”, technika analizy SWOT, technika drzewka decyzyjnego, metoda „kuli śniegowej”, konstruowanie „map myśli”)	
Praca w grupach	X
Inne (jakie?) -	
...	

2. Sposoby oceniania stopnia osiągnięcia EU (proszę wskazać z proponowanych sposobów właściwe dla danego EU lub/i zaproponować inne)

Sposoby oceniania	Symbole EU dla modułu zajęć/przedmiotu				
	JF_01	JF_02	JF_03	JF_04	JF_05
Egzamin pisemny	X	X	X	X	X
Egzamin ustny					
Egzamin z „otwartą książką”					
Kolokwium pisemne					
Kolokwium ustne					

Test					
Projekt					
Esej					
Raport					
Prezentacja multimedialna					
Egzamin praktyczny (obserwacja wykonawstwa)					
Portfolio					
Inne (jakie?) -					
...					

3. Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Forma aktywności		Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny zajęć (wg planu studiów) z nauczycielem		<u>Studia stacjonarne:</u> 30 godzin kursu językowego
Praca własna studenta*	Przygotowanie do zajęć	30 godzin
	Czytanie wskazanej literatury	15 godzin
	Przygotowanie pracy pisemnej, raportu, prezentacji, demonstracji, itp.	
	Przygotowanie projektu	
	Przygotowanie pracy semestralnej	
	Przygotowanie do egzaminu / zaliczenia	15 godzin
	Inne (jakie?) -	
	...	
SUMA GODZIN		90 godzin
LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA MODUŁU ZAJĘĆ/PRZEDMIOTU		3 punkty

* proszę wskazać z proponowanych przykładów pracy własnej studenta właściwe dla opisywanego modułu lub/i zaproponować inne

4. Oceny z przedmiotów oraz zajęć objętych planem wspólnych studiów, realizowanych przez Wydział Prawa Uniwersytetu Europejskiego Viadrina we Frankfurcie nad Odrą są odnotowywane i potwierdzane w indeksie oraz karcie okresowych osiągnięć z uwzględnieniem następujących zasad przeliczania uzyskanych punktów na oceny wg skali stosowanej na UAM:

1. 14 - 18 Punkty = bardzo dobry (5);
 - a) bardzo dobra znajomość przepisów i orzecznictwa
 - b) bardzo dobre formułowanie poglądów i ich racjonalne uzasadnianie;
2. 11,50 - 13,99 Punkty = dobry plus (4,5);
 - a) bardzo dobra znajomość przepisów i orzecznictwa
 - b) dobre formułowanie poglądów i ich racjonalne uzasadnianie;
3. 9,00 - 11,49 Punkty = dobry (4);
 - a) dobra znajomość przepisów i orzecznictwa

- b) dobre formułowanie poglądów i ich racjonalne uzasadnianie;
- 4. 6,50 - 8,99 Punkte = dostateczny plus (3,5);
 - a) dobra znajomość przepisów i orzecznictwa
 - b) dostateczne formułowanie poglądów i ich racjonalne uzasadnianie;
- 5. 4,00 - 6,49 Punkte = dostateczny (3);
 - a) dostateczna znajomość przepisów i orzecznictwa
 - b) dostateczne formułowanie poglądów i ich racjonalne uzasadnianie;
- 6. unter 4 Punkte = niedostateczny (2).